

**NIRE DATU PERTSONALAK ESKURATZEKO  
ESKUBIDEAZ BALIATZEA /  
EJERCICIO DEL DERECHO DE ACCESO A MIS DATOS  
PERSONALES**

Indarrean sartu den eguna: 2017/02/03

Fecha entrada en vigor: 03/02/2017

Orr. / Pág.: 1/2

**Fitxategiaren eta bere arduradunaren datuak, eskubidez baliatze honen xede denarenak  
Datos del fichero y de su responsable, ante el que se ejercita el derecho**

Fitxategi(ar)en izena Nombre del fichero o ficheros			
Erakunde arduradunaren izena Nombre del Órgano Responsable	Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzua / Lanbide-Servicio Vasco de Empleo		
Kalea / Calle	Jose Atxotegi	Zk. / Nro.	1
Herria / Localidad	Vitoria-Gasteiz	Lurraldea / Terr. Histórico	Araba / Alava
		PK / C. P.	01009

*Ez bada zehazki adierazten zein den fitxategiaren izena, ulertuko da irispide-eskubidea fitxategi guztietarako baliatzen dela.*

En el supuesto de no indicarse nombre del fichero concreto, se entenderá que el derecho se ejercita en relación a todos los ficheros.

**Adin nagusiko eskatzailearen datuak / Datos de la persona solicitante mayor de edad**

1. Abizena / Apellido 1		2. Abizena / Apellido 2	
Izena / Nombre		NAN / D.N.I. (*)	
Kalea / Calle		Zk. / Nro.	Pisua / Piso
Herria / Localidad		Lurraldea / Terr. Histórico	PK / C. P.
Telefona / Teléfono		Posta elektronikoa / Correo electrónico	

**Legezko ordezkariaren datuak (ezinduen edo adingabeen kasuan)**

**Datos de la persona representante legal (en el supuesto de personas incapacitadas o menores de edad)**

1. Abizena / Apellido 1		2. Abizena / Apellido 2	
Izena / Nombre		NAN / D.N.I. (*)	

**Irispiderako eskubideaz baliatu nahi dut, datuak babesteari buruzko araudian ezarritakoari jarraiki.**

Deseo ejercer mi derecho de acceso, de conformidad con lo establecido en la normativa sobre protección de datos.

**Eskaera egiten dut zure fitxategi(eta)rako doako irispiderako eskubidea baliatzeko eta haietan niri buruz dauden datu pertsonalei buruzko informazioa eskuratzeko, eskaera hau jaso eta hamar eguneko epean, gehienez ere. Era berean, eskaturiko informazioa modu honetan emateko eskatzen dut, materialki ahal denean betiere:**

**Solicito se me facilite gratuitamente el derecho de acceso a su/s fichero/s,** informándome sobre todos mis datos personales en ellos contenidos, en el plazo máximo de un mes a contar desde la recepción de esta solicitud. Asimismo, que la información solicitada me sea facilitada, siempre que sea materialmente posible:

- Zuzenean, pantailan bistaratuta. Ondorioetarako, interesdunak idatzi bat sinatuko du, aitortzen duena bide horretatik behar bezala erantzun zaiola bere eskubideari.
- Adierazitako helbidera posta ziurtatu edo arruntaren bidez bidalitako idazkia, kopia edo fotokopia.
- Posta elektronikoen bidez (goiko aldean adierazita).
- Beste edozein prozedura, baldin eta egokia bada fitxategiaren konfiguraziorako edo ezarpen materialetarako nahiz tratamenduaren ezaugarrietarako.

- Presencialmente mediante visualización en pantalla. A los efectos, se suscribirá por interesado escrito en el que reconozca que se le ha dado cumplida respuesta a su derecho por esta vía.
- Escrito, copia o fotocopia remitida por correo certificado o no a la dirección indicada.
- A través de correo electrónico (indicado en la parte superior)
- Cualquier otro procedimiento que sea adecuado a la configuración o implantación material del fichero y a la naturaleza del tratamiento.

Leku eta data / Lugar y fecha	Sinadura / Firma

(\*) Espainiar herritasunik ez dutenek AIZ (Atzerritarren identifikazio-zenbakia), pasaportearen edo baliokidearen zenbakia, baita dagokion dokumentuaren fotokopia ere.

En el caso de personas sin la ciudadanía española, NIE (Número de Identificación de Extranjero), nº de pasaporte o equivalente, así como fotocopia del documento correspondiente.

**NIRE DATU PERTSONALAK ESKURATZEKO  
ESKUBIDEAZ BALIATZEA /  
EJERCICIO DEL DERECHO DE ACCESO A MIS DATOS  
PERSONALES**

*Indarrean sartu den eguna: 2017/02/03*

Fecha entrada en vigor: 03/02/2017

Orr. / Pág.: 2/2

**Argibideak**

- Fitxategien zure datu pertsonaletako zein barne hartuta dagoen jakiteko zure datuak tratatzeko eskumena duen administrazioaren fitxategiaren arduradunari egin behar diozu informazioaren eskaera. Datuak Babesteko Euskal Bulegoak ez du fitxategien barne hartutako informazioa, baizik fitxategien izenena eta horien arduradun eta helbideena bakarrik.
- Irispide-eskubidea interesdunak bere datu pertsonalei buruzko informazioa eskuratzeko eskubidean datza; alabaina, eskubide horren barruan ez da sartzen dokumentu zehatzen itzulketak.

**Inprimakia betetzeko jarraibideak eta idatziarekin batera aurkeztu beharreko agiria**

- Ezinbestekoak dira izena, abizenak eta NANaren edo zuzenbidean baliozkoa den identifikazio pertsonalerako beste edozein agiriren fotokopia.
- Interesatua ezinduta badago, ezinbestekoak izango da legezko ordezkariak ere aipatu berri ditugun datu horiek aurkeztea. Horrez gain, legezko ordezkariak egiaztatzeko agiria aurkeztu beharko da.
- Jakinarazpenetarako helbidea, data eta interesatuaren sinadura ere beharrezkoak dira.
- Interesdunak bere eskubidea gauzatzeko eskaini zaizkion sistemei uko egiten badie, tratamenduaren arduradunak ez du erantzukizunik izango hautu hori dela-eta informazioaren segurtasunak arriskuren bat bada.

**Eskubideaz baliatzeko prozeduraren eskakizunak**

- Eskuratzeko eskubidea ezin izango da 12 hilabetetik beherako tarteetan baliatu, behar bezala justifikatutako legezko interesa dagoenean salbu.
- Froga-baliatza ikuspegitik, komeni da interesdunak idatzia bidali duela egiaztatzea, administrazio erregistro-sarrerako zenbakiaren bidez, edo posta ziurtatuz bidali izanaren ziurtagarriaren bidez.

**Prozeduraren baldintzak fitxategiaren arduradunarentzat**

- Arduradunak eskatzaileari gehienez hilabeteko epean erantzun beharko dio, eskaera jasotzen denetik hasita.
- Epe hori igaro eta ez bazaio espresuki erantzuten irispide-eskaerari, ulertuko da irispidea ezetzia izan dela. Kasu horretan, fitxategiaren arduradunak interesduna informatu beharko du, nahitaez, eta adieraziko dio eskubidea duela Datuen Babeserako Euskal Agentziaren babesa eskatzeko, bat etorritz Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 18. artikularekin.
- Irispide-eskubiderako eskaera baietsiz gero, arduradunak nahitaez informatu beharko du interesduna, hamar eguneko epean, irispide-eskubidearen onarpen-ebazpenetik aurrera kontatuturik eta interesdunak aukeraturako moduan.
- Interesdunaren datu pertsonalak agertu ala ez, arduradunak erantzuna eman behar du. Eskaerak ez baditu betetzen eskaturiko betekizunak, akatsak zuzentzeko eskatu beharko du.
- Informazioak modu irakurteraz eta ulergarrian jaso beharko ditu fitxategien bildutako datuak eta edozein lanketa, prozesu edo tratamenduren ondoriozkoak; bai eta datuen jatorria, lagapen-hartzaileak (datuak jakinaraziko zaizkien edo jakinaratzea aurreikusi den instituzio eta erakunde publiko nahiz pribatuak), eta datuak zein erabilera eta xede zehatzetarako biltegitatu ziren.
- Datuak ematea doan da.

**Zein kasutan uka daitkeen irispidea**

- Ukatu ahal izango da baldin eta eskubidea hamabi hilabeteko edo hortik beherako denbora-tarteetan baliatu bada eta ez bada eskubidea baliatzeko inolako interes legitimorik egiaztatzen.
- Orobat ukatuko da baldin eta interesdunaren ordez beste pertsona batek egiten badu eskaria, edo beharrezko den ordezkaririk gabe egiten bada.
- Era berean, irispidea ukatuko da baldin eta hala aurreikusten bada lege batean edo zuzenean aplikatzen den zuzenbide komunitarioko arauen batean, edo lege edo arau horiek tratamenduren arduradunari galarazten badiote eragindakoei ikusi nahi diren datuen tratamenduren berri eman ahal izatea.
- Azkenik, irispidea ukatzeko arrazoiak egon liteke interesdunaren datuak blokeatuta daudenean, horrek, ondorio praktikotarako, dagoneko ezetzta daudela esan nahi baitu. Ezeztatzeak ez ditu datuak automatikoki eta kasu guztietan ezabatzen edo fisikoki desagerrarazten, baina tratamendupean dauden datuen blokeoa ezar dezake.

**Araudi aplikagarria**

- Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonalak Babesteko, 15. artikulua.
- 1720/2007 Errege Dekretua, abenduaren 21eko, Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa garatzen duen erregelamendua onartzen duena: 27. artikulua eta hurrengoak.
- Otsailaren 25eko 2/2004 Legea, datu pertsonalen fitxategiari eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzkoa, 8. artikulua.
- Urriaren 8ko 308/2005 Dekretua, otsailaren 25eko 2/2004 Legea, titulartasun publikoko datu pertsonalen fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzkoa, garatzen duena. 6., 7. eta 8. artikulua.

**Erreklamazioak (eskubideen babesa)**

- Eskatzaileak uste badu ez zaiola behar bezala ahalbidetu bere datuak eskuratzeko eskubideaz baliatzea, erreklamazioa aurkez dezake Datuak Babesteko Euskal Bulegoan, bere eskubideak babesteko prozedurari ekin diezaion.
- Horretarako, ezinbestekoak da hilabeteko epea igarotzea eskuratzeko eskubideaz baliatzeko eskaera egin zenetik eta tarte horretan berariazko erantzunik ez izatea.
- Erreklamazioa aurketez: Datuak Babesteko Euskal Bulegoa (Tomas Zumarraga Dohatsuaen kalea 71, 3. - 01008 Vitoria-Gasteiz, 945 016 230 telefono-zenbakia, 945 016 231 faxa, avpd@avpd.es - www.avpd.es). Erreklamazioarekin batera honako agirietakoren bat aurkeztu beharko da:

- Eskatutako informazioa emateko fitxategiaren arduradunaren ezetza.
- Eskuratzeko eskatutako ereduaren kopia, fitxategiaren arduradunaren erakundearen sarrera-erregistroan zigitatutakoa.
- Posta ziurtatuz egindako bidalketaren frogagiriaren kopia edo posta-bulegoko kopiaren zigilua, eskaera posta arruntaren bidez bidali bada.

**Aclaraciones**

- La información solicitada acerca de qué datos personales suyos están incluidos en un fichero, se ejerce ante la persona responsable del fichero de la Administración competente para tratar sus datos. La Agencia Vasca de Protección de Datos, no dispone de la información contenida en el fichero, sino tan sólo de los nombres de los ficheros, responsables y direcciones de los mismos.
- El derecho de acceso es el derecho de la persona interesada a obtener información de sus propios datos personales; sin perjuicio de lo anterior, dicho derecho no contempla la devolución de documentos concretos.

**Instrucciones para la cumplimentación del formulario y documentación a aportar junto al escrito**

- Son necesarios el nombre, apellidos y la fotocopia de DNI o cualquier otro medio de identificación personal válido en derecho.
- En el supuesto de que la persona interesada esté incapacitada o sea menor de edad, los datos anteriores referidos a la persona representante legal también son necesarios, debiéndose además en este caso presentar un documento acreditativo auténtico de la representación legal.
- Es necesario igualmente el domicilio para notificaciones, fecha y firma de la persona interesada.
- Si el interesado rechaza los sistemas citados anteriormente para hacer efectivo el derecho, el responsable del tratamiento no responderá por los posibles riesgos que para la seguridad de la información pudieran derivarse de la elección.

**Requisitos del procedimiento para la persona que ejercita el derecho**

- El derecho de acceso no podrá llevarse a cabo en intervalos inferiores a 12 meses, salvo interés legítimo debidamente justificado.
- Es aconsejable, desde el punto de vista probatorio, que la persona interesada acredite la remisión del escrito, mediante sello de entrada en el registro de la administración requerida, o del resguardo del envío por correo certificado.

**Requisitos del procedimiento para la persona responsable del fichero**

- La persona responsable deberá responder a la persona solicitante en el plazo máximo de un mes, a contar desde la recepción de la solicitud.
- Transcurrido este plazo sin que de forma expresa se conteste a la petición de acceso, ésta se entenderá denegada. En tal supuesto, la persona responsable del fichero está obligada a informar a la persona afectada de su derecho a recabar la tutela de la Agencia Vasca de Protección de Datos, conforme a lo dispuesto en el artículo 18 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.
- Si la solicitud del derecho de acceso fuese estimada, la persona responsable deberá informar a la persona interesada, en la forma elegida por éste, en el plazo de diez días desde la resolución estimatoria de la solicitud de acceso.
- La persona responsable deberá contestar con independencia de que figuren datos personales de la persona interesada. Si la solicitud no reúne los requisitos especificados deberá requerir su subsanación.
- La información deberá contener de modo legible e inteligible los datos incluidos en el fichero y los resultados de cualquier elaboración, proceso o tratamiento, así como el origen de los datos, los cesionarios (instituciones y organizaciones públicas o privadas a las que se ha comunicado o se prevé comunicar tales datos) y la especificación de los usos concretos y finalidades para los que se almacenaron.
- La entrega de datos es gratuita.

**Supuestos concretos de denegación de acceso**

- Se podrá denegar, cuando el derecho sea ejercitado en un intervalo inferior a doce meses y no se acredite ningún interés legítimo al efecto.
- Igualmente, procederá la denegación del acceso cuando la solicitud sea formulada por persona distinta de la persona afectada, o sin la debida representación.
- Del mismo modo, se podrá denegar un acceso cuando así lo prevea una Ley o una norma de derecho comunitario de aplicación directa, o cuando éstas impidan a la persona responsable del tratamiento revelar a las personas afectadas el tratamiento de los datos a los que se refiera el acceso.
- Finalmente, cabría denegar un derecho de acceso cuando los datos de la persona interesada se encuentren bloqueados, lo que supone, a efectos prácticos, que ya han sido cancelados. La cancelación no supone de forma automática y en todo caso un borrado o supresión física de los datos, sino que puede determinar el bloqueo de los datos sometidos a tratamiento.

**Normativa de aplicación**

- Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, artículo 15.
- Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal, artículo 27 y siguientes.
- Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de datos de carácter personal y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, artículo 8.
- Decreto 308/2005, de 18 de octubre, por el que se desarrolla la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, artículos 6, 7 y 8.

**Reclamaciones (Tutela de derechos)**

- Si la persona solicitante entiende que no se le ha facilitado correctamente el derecho de acceso a sus propios datos, puede reclamar ante la Agencia Vasca de Protección de Datos para que inicie un procedimiento de tutela de sus derechos.
- Para ello, resulta necesario que haya transcurrido el plazo de un mes desde la solicitud del derecho de acceso, sin que de forma expresa se le haya contestado.
- La reclamación se dirigirá a la Agencia Vasca de Protección de Datos (C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71, 3º - 01008 Vitoria-Gasteiz - Tel. 945 016 230 - Fax. 945 016 231 avpd@avpd.es - www.avpd.es), aportándose alguno de los siguientes documentos:

- La negativa de la persona responsable del fichero a facilitar la información solicitada.
- Copia del modelo de petición de acceso, sellada por el registro de entrada de la institución responsable del fichero.
- Copia del resguardo del envío del correo certificado o sello de la copia en la oficina de correos si la solicitud se ha remitido por correo ordinario